

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 71 (1984)  
**Heft:** 10: Aus der Sicht der Erben : Gropius und das Bauhaus = Vus par les héritiers : Gropius et le Bauhaus = From today's point of view : Gropius and the Bauhaus

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

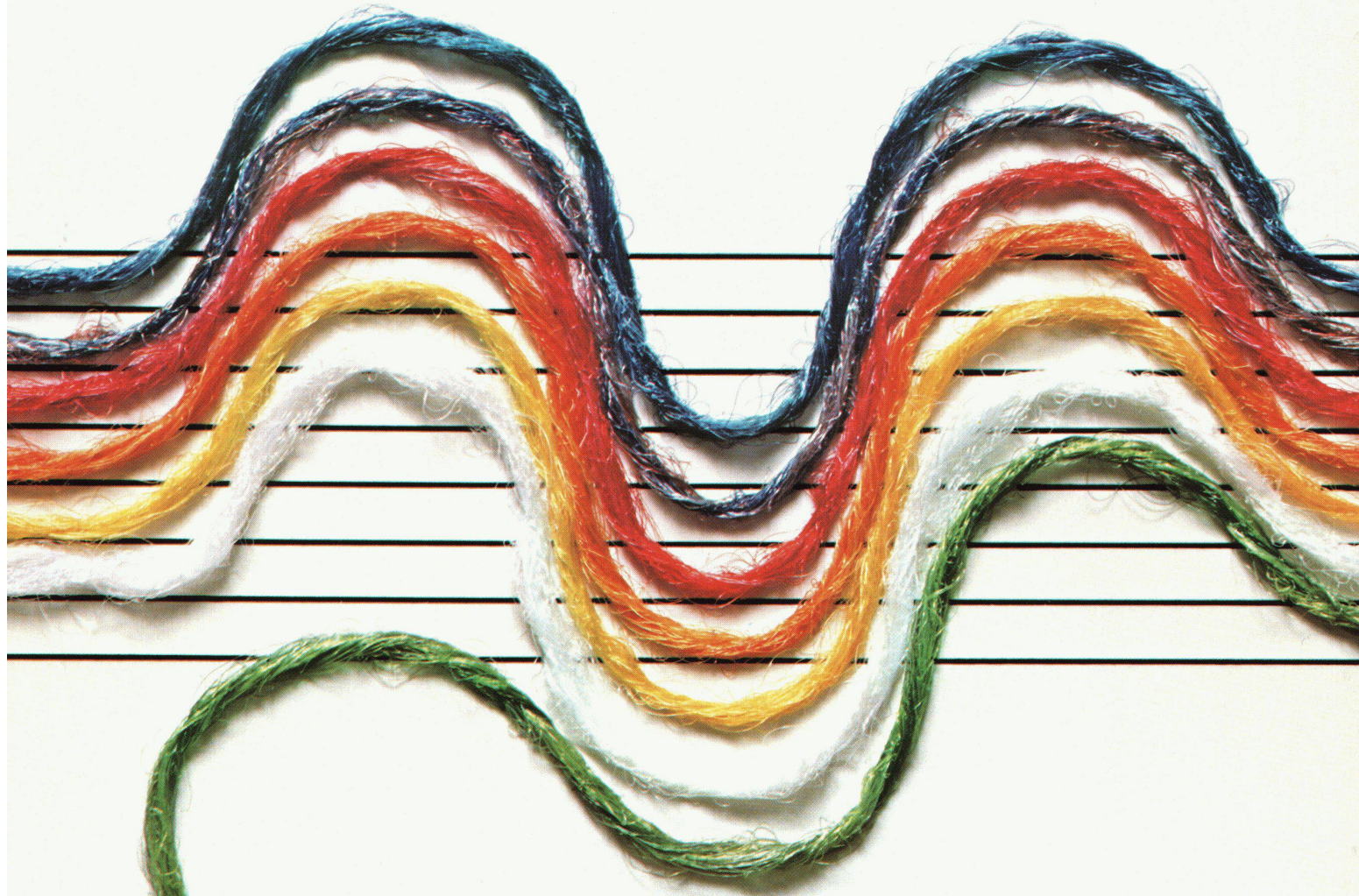
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Enkastat<sup>®</sup>



## die reiche Palette antistatischer Polyamid-Teppichgarne von Enka speziell für den Objektbereich

Der Entwurf verlangt Flexibilität in  
bezug auf Design.

Der Verwendungszweck... Haltbarkeit,  
dauerhaft schönes Aussehen

und gute Reinigungseigenschaften.  
Deshalb haben namhafte europäische  
Teppichhersteller Objektqualitäten  
aus Enkastat<sup>®</sup> in ihrer Kollektion.

Enka bv  
Product Group Carpet Fibres  
Velperweg 76  
6824 BM Arnhem (Niederlande)  
Tel. 085 - 66 44 22  
Telex 45 204



Designing with  
Enka<sup>®</sup>  
Carpet Fibres

Enka (Schweiz) GmbH  
Appenzellerstrasse 28  
9403 Goldach

<sup>®</sup> = eingetragenes Warenzeichen



Geschäfts- und Wohnhaus, Bahnhofstrasse, Baden AG Burkhard, Meyer, Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden

**RÖBEN-KLINKER**

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

**ZZ**

## HOMMAGE

an die  
Industrie-Architektur  
der Zwanziger Jahre.



Kesselhaus des Werkes Königsberg i. Pr. Architekt: Edmund Meurin, Berlin

Die neue Sachlichkeit war nicht nur Ausdruck rationalen Erkennens. Im Verlangen nach reinen Formen schlummerten ungestüme Sehnsüchte und Phantasien. Letzlich immer mit dem Anliegen, Mensch und Arbeit zu versöhnen, entstanden die Ideen, die einer neuen Zeit das markante Gepräge verliehen.

Gute Ideen gibt es heute nicht weniger als damals. Sie in die Tat umzusetzen, hängt aber mehr denn je von der Finanzierung ab.

Darüber und über das, was wir dabei sonst noch für Sie tun können, sollten Sie sich einmal unverbindlich mit uns unterhalten.



**IL Immobilien-Leasing AG**

BADENERSTRASSE 329/ALBISRIEDERPLATZ 8040 ZÜRICH TELEFON 01 49175 00 EIN UNTERNEHMEN DER INDUSTRIE-LEASING-GRUPPE

Eine Informationsreihe über die Abdichtungssysteme von Sarna für Flach- und Steildächer.



Dr. Juchli 368 SK

## Wie man mit Sarnafil und SarnaRoof eine Kombination aus Flach- und Steildach sicher abdichtet.

Mitten in der Stadt Zürich steht seit neuestem ein Einkaufszentrum der Migros. Das Geschäfts- und Warenhaus an der Löwenstrasse im Kreis 1 wurde achtgeschossig konzipiert. Es besitzt eine Dachkonstruktion, die für den Fachmann äusserst interessant ist. Sie besteht nämlich aus einer Kombination von Flach- und Steildach. Dass diese Dachgestaltung mit zwei verschiedenartigen Dachformen in letzter Zeit vermehrt realisiert wird, hat einen einfachen Grund. Es stehen heute Systeme und Materialien zur Verfügung, welche die Übergänge vom Flach- zum Steildach problemlos ermöglichen.

### Beim Übergang vom Flach- zum Steildach genügt bei den Sarna-Systemen eine Schweissnaht.

SarnaRoof und Sarnafil – die Dachabdichtungssysteme der Sarna ermöglichen die einwandfreie Ausführung dieser Übergänge.

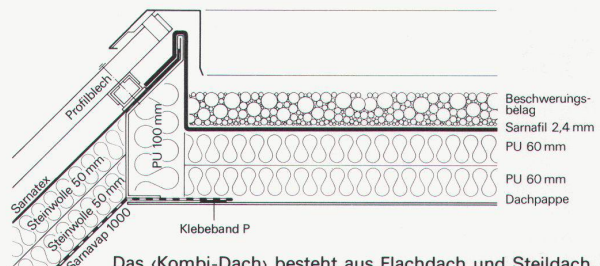
Durch Heissluftverschweissung können Sarnatex (die Unterdachhaut für Steildächer) und Sarnafil (die Dachhaut für Flachdächer) absolut dicht miteinander verbunden werden. Aufwendige und zumeist schwierige Blecharbeiten am Systemübergang oder bei den Fensterkonstruktionen erübrigen sich somit. Die Spenglerarbeiten beschränken sich auf Blechabdeckungen.

Dank der auf das SarnaRoof-Unterdachsystem abgestimmten Dampfdurchlässigkeit der Sarnatex-Unterdachbahn ist eine Unterlüftung derselben nicht erforderlich. Es kann daher ein hohlraumfreier Schichtaufbau (Warmdach) ausgeführt und der Übergang in der Dachhaut homogen verbunden werden. Somit bleibt die Luft- und Wasserdichtigkeit gewährleistet. Das Eindringen von Schnee- und Regenwasser wird verhindert.

**Mit den Sarna-Abdichtungs-Systemen lässt sich jedes Dach leicht, schnell und sicher abdichten.**

Sarnafil und SarnaRoof sind schon seit Jahren bewährte

Systeme, um wirklich jedes Dach – und sei es noch so aussergewöhnlich – dauerhaft wasserdicht zu machen.



Das «Kombi-Dach» besteht aus Flachdach und Steildach.

Das SarnaRoof-Unterdachsystem besteht aus einer Kombination von eigens entwickelten und erprobten Materialien und Verlegetechniken. Sie ermöglichen es, jedes schuppenartig eingedeckte Dach sicher abzudichten, kostbare Wärme in den Innenräumen zu halten – und zusätzlichen Wohnraum zu gewinnen.

Sarnafil, die Dachhaut für Flachdächer, ist schrumpffrei. Kälte oder bohrende Wurzeln können dieser verschweissbaren Kunststoffbahn ebenso wenig anhaften wie Hagel oder intensives UV-Licht. Je nach Bau oder Bedürfnis gilt Sarnafil zudem als ideale Unterlage für alle Formen der Dachnutzung. Kombiniert mit weiteren Schichten erlaubt es Begehen, Befahren oder sogar Bepflanzen – eine immer beliebtere Nutzungsform, welche zum harmonischen Stadt- und Landschaftsbild beiträgt.

Über alles weitere orientiert Sie die Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen, Telefon 041-66 0111.

**Sarnafil® und SarnaRoof® von Sarna**

Sarna macht schöne Dächer sicher sicher.



Der Schweizer Franken:  
Das Symbol für eine  
stabile Währung

## Schweizer Qualität macht sich bezahlt



Das Gütesiegel der  
Schweizer Küchenbauer:  
Das Qualitätszeichen  
für gute Schweizer Kuchen

Es gibt viele gute Gründe, sich für eine Schweizer Küche zu entscheiden.

Zum Beispiel: Die kompetente Beratung durch einen erfahrenen Fachmann. Die handwerklich perfekte Ausführung bis ins kleinste Detail. Die sorgfältig ausgewählten Materialien, die harmonisch aufeinander abgestimmt sind. Und nicht zuletzt die durchdachte Ausstattung mit Einbaugeräten, die von den führenden Herstellern stammen.

Noch etwas zeichnet diese Küchen aus: Sie sind nach dem bewährten Schweizer Mass-System gebaut. So kann später jedes Element und jedes Gerät problemlos ausgetauscht werden. Und was den Kundendienst betrifft: Auch darauf

können Sie sich nach Jahren noch verlassen, denn der Schweizer Küchenbauer ist immer für Sie da.

All das sind Vorteile, die sich bezahlt machen. Achten Sie deshalb auf das Gütesiegel. Denn damit garantieren die Schweizer Küchenbauer für die hohe Qualität der lebenswerten Schweizer Küche.

Übrigens: Mehr über diese Qualitätsküchen finden Sie in unserer Broschüre, die wir Ihnen gerne zusenden.



*Die Schweizer Küchenbauer.  
Auf die ist Verlass.*

Senden Sie mir die Broschüre «Der Weg zur lebenswerten Schweizer Küche»  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Die Schweizer Küchenbauer  
Postfach • 8032 Zürich WBZ

# DIE VORTEILE DER UNITEX-BODENHEIZUNG SIND IN DEN BESTEN HÄUSERN ZUHAUSE.

**W**er seine Hotelgäste nicht nur mit einer erstklassigen Atmosphäre, sondern auch mit einer wohligen Wärme empfangen möchte, der entscheidet sich für die Unitex-Bodenheizung. Denn dieses perfekte Heizsystem ist erstens zukunftssicher, und zweitens überzeugt es auch in seiner Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit.

Die Unitex-Bodenheizung meistert jede Anforderung. Das gilt für die hohen Ansprüche in der individuellen Raumplanung als auch in den besonderen Gestaltungsfreiheiten. Aber auch wenn es um günstige Anlage- und Installationskosten und Energieeinsparungen geht, kann man mit der Unitex-Bodenheizung rechnen. Das sind nur einige Gründe, warum gerade dieses Heizsystem in Chesa Guardalej sein Zuhause hat.

Jetzt möchten wir Ihnen gerne einen Vorschlag machen. Kommen Sie mit uns ins Gespräch. Damit wir Ihnen den Beweis antreten können, wie kompetent Unitex für das sichere Heizsystem der Zukunft ist. Rufen Sie an, oder schreiben Sie uns. Verlangen Sie genaue Informationen und den Referenzprospekt über die Unitex-Bodenheizung.

Unitherm AG, Ueberlandstrasse 465, 8051 Zürich  
Telefon 01/40 34 34



Hotel Guardalej, Champfer / St. Moritz  
102 Appartements mit 1 bis 3 Zimmern, Hallenbad, Sauna, Squash etc.  
Generalunternehmung: A. Mathis AG, Chur  
Bauherr: Bernath + Hofmann AG, Winterthur  
Unitex-Bodenheizung: 5672 m<sup>2</sup>

Bodenheizung  
**unitex**®  
**WÄRMSTENS ZU EMPFEHLEN.**

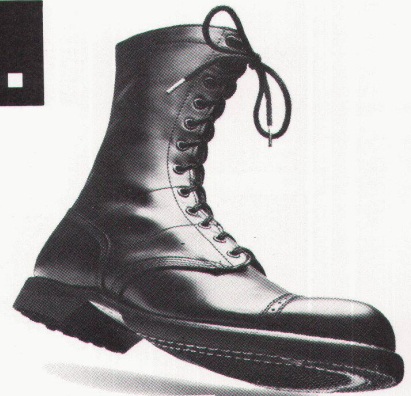
# Mit Planet auf gutem Fuss...



1. Mit dem kecken Fräulein, das täglich das Treppenhaus hinunter auf den 7-Uhr-Bus pressiert.



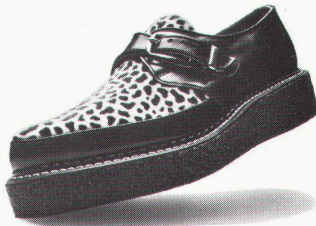
2. Mit dem gutaussehenden Golfspieler, der seine Leidenschaft selbst in der Wohnung ausübt.



3. Mit dem Sohn von Müllers, der gerne hohe Sprünge macht.



4. Mit dem lässigen jungen Mann, der dem Fred Astaire nacheifert.



5. Mit dem jungen Wilden, der Abend für Abend übers Parkett rock'n'rollt.



6. Mit dem grossen Blondem, der sowieso meint, er sei im «Wilden Westen».



7. Mit Rekrut Keller, der es noch bis zum Oberst bringen möchte.

## **P**lanet hilft eine Schallbrücke abzubauen. (Schalldämmwerte über 1<sub>a</sub> 38 dB)

Untersuchungen und Messungen haben ergeben, dass im Türenbereich, - zur Minderung der Schallübertragung, - der Unterlagsboden getrennt werden muss. Planet hat dafür eine verblüffend einfache, aber hochwirksame Lösung gefunden: Die Boden-Trennschwelle mit dem Türabschluss Planet PH.

Das Ergebnis: Schalldämmwerte bis zu 1<sub>a</sub> 46 dB.

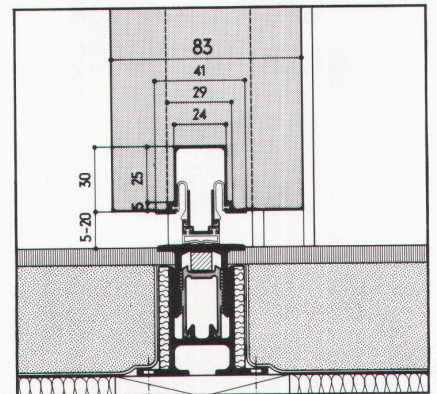
**A**n alle Architekten: **Wichtig!** Bereits im Rohbau ist zu entscheiden, welche Schalldämmwerte gewünscht werden.

Entsprechend wird die Grundschiene der Planet Boden-Trennschwelle auf den Betonboden aufgeschraubt. Der Unterlagsboden wird anschliessend bündig abgezogen. Dies gibt immer gerade Böden. Später können dann die Bodenbelagsarten und -dicken genau bestimmt werden.

Die Alu-Elox Einsatzschienen gibt es in drei verschiedenen Profilen.

Planet Türverschluss PH wird in das Türblatt eingebaut und ergibt einen sauberen, schwellenlosen Abschluss, der luft- und schalldämmend wirkt.

Für weitere Informationen:



# Planet

Planet Matthias Jaggi, Rüttschistrasse 32, 8037 Zürich, Tel. 01/363 14 44, Tel. Fabrikation: 01/814 30 90.

„Kommen Sie herein, da können Sie raus schauen.“  
Und weiter sehen.

## DAIDALOS

13



### Zwischen innen und außen

18 Autoren – Architekten, Zeichner, Maler, Kritiker, Historiker –  
halten sich einen spannungsvollen Moment lang in jener Zone von Bauwerken auf,  
die weder zum Draußen noch zum Drinnen gehört.

Sie stehen sozusagen unter der Tür oder liegen in den Fenstern.

Und beobachten, beschreiben, interpretieren, wie ein Haus betreten oder verlassen wird,  
welche Einsichten und Aussichten es bietet; auf welche Weise es uns empfängt und entläßt.

Einmal präsentieren sich uns vielfältig ausgestaltete, bedeutungsvolle Zwischenbereiche,  
ein anderes Mal dünne, membranartige Trennschichten, an denen sich Innen und Außen scheiden.  
Aus dem Widerstreit der Ideen und Vorsätze, wie ein Baukörper in angemessener Weise zu öffnen sei,  
ergeben sich nicht zuletzt Anregungen und Maßstäbe für die Gestaltung dieser Zwischenzonen heute.

Die vielen opulent gedruckten Bildbeispiele stellen,  
zusammen gesehen, ein wahres Kompendium aller möglichen thematischen Zusammenhänge her.

Umfang 144 Seiten im Format 24,5×29,7 cm. Einzelpreis 36 DM, im Abonnement (4 Ausgaben) 120 DM

Ab 15. September 1984 im Buchhandel oder direkt bei der  
Bertelsmann Fachzeitschriften GmbH, Schlüterstraße 42, D-1000 Berlin 15  
Verlangen Sie auch das Gesamtverzeichnis der lieferbaren DAIDALOS-Hefte.

RUNDUM FORMSCHÖN

**CARINA**  
**LAUFEN**  
Wenn's um Keramik geht



Carina ist ein formschöner Waschtisch. Ideal für klassische Bäder, in denen der vorhandene Raum optimal genutzt werden soll. Denn Carina ist nicht nur schön, sondern auch praktisch: Mit einer muschelförmigen, grossen Schale. Da gibt es keine Schmutzsammelstellen. Ohne Kanten und Ecken. So ist man vor Verletzungen bewahrt. Und Carina ist formal richtig: Dadurch wirkt er leicht und sehr elegant. Der Carina-Waschtisch macht so auch das kleinste Bad gemütlich. Und gibt ihm seinen ganz speziellen Akzent.

Möchten Sie mehr wissen?  
Verlangen Sie den neuen  
CARINA-Prospekt.

AG für Keramische Industrie  
CH-4242 Laufen  
Tel. 061 89 10 11, Telex 6 2976  
Kera-Werke AG Laufenburg  
CH- 4335 Laufenburg  
Tel. 064 64 12 27, Telex 982253



# «Ich möchte keine nassen Lumpen zwischen den Wänden».

enderwerbung



**goduo**<sup>®</sup>

die feuchtigkeitsunempfindliche Isolationsplatte im Zweischalenmauerwerk: praktisch kein Kondensatanfall, dauerhafter Wärmedämmwiderstand für Jahrzehnte!

**goduo**<sup>®</sup>

hervorragende Luftschallsisolationswerte dank hoher dynamischer Elastizität der goduo-Platte!

**goduo**<sup>®</sup>

formstabil für Jahrzehnte, da kein Absinken der Gefügefesteigkeit bei alkalischem Wasserangriff. Kein Nachsacken der goduo-Isolierplatte bei Beanspruchung durch Luftdruckwellen (keine Wärmebrücken!).

**goduo**<sup>®</sup>

schnelle und hautfreundliche Verlegung der grossformatigen Nut/Kamm-Platten. goduo-D-Platten mit fertig angebrachten Distanzhaltern für Hinterlüftungsquerschnitt (Sichtmauerwerk, etc.).

**gonon**

**Ich will ein trockenes Aussenmauerwerk für Jahrzehnte.**

Senden Sie mir  Prospekt  Muster  Luftschallsisolationsatteste  
 Preisliste  Ihren technischen Berater



gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithem SH · Tel. 053/6 47 21 · Telex 76723

**gonon**

## Die Küchenschränke, die keinen vor den Kopf stoßen.



(Es sind die vielen praktischen Kleinigkeiten, die eine bulthaup-Küche so großartig machen. 4. Beispiel: die Rolladen-Regale.)

Oberschrank-Türen sind manchmal hinterlistig. Man bückt sich und vergißt, daß sie offenstehen. Und schon kriegt man eins über den Kopf. Keinerlei Kopfweh hingegen bereiten Ihnen die Rolladen-Regale einer bulthaup-Küche. Statt immer dann, wenn Sie Tassen, Teller, Schüsseln, Gläser brauchen, die Schranktüren auf und zu und wieder auf und wieder zuzumachen, ziehen Sie morgens einfach die (äußerst leichtgängigen und unverklemmbaren) Rolläden hoch und abends wieder runter. So kommen Sie mühelos an alles Geschirr – nicht aber der Staub. Und das ist nur eine von vielen unverstaubten Besonderheiten, die Ihnen das Leben mit einer bulthaup-Küche so angenehm machen. Lassen Sie sich bitte unseren vierfarbigen Katalog kommen. Er nennt Ihnen auch einen empfehlenswerten Kücheneinrichter. Bestellen Sie in der Schweiz bitte bei: Vonplan AG, Beethovenstraße 7, 8002 Zürich, Tel. 01/2 02 09 94.

Man merkt gleich, daß wir selber gerne kochen.

bulthaup

# Selbstredend selbsttragend Vollkernplatte

(Compactplatte)

Eine Platte ganz aus kellco, die keinen zusätzlichen Träger mehr braucht. Sie ist selbsttragend.

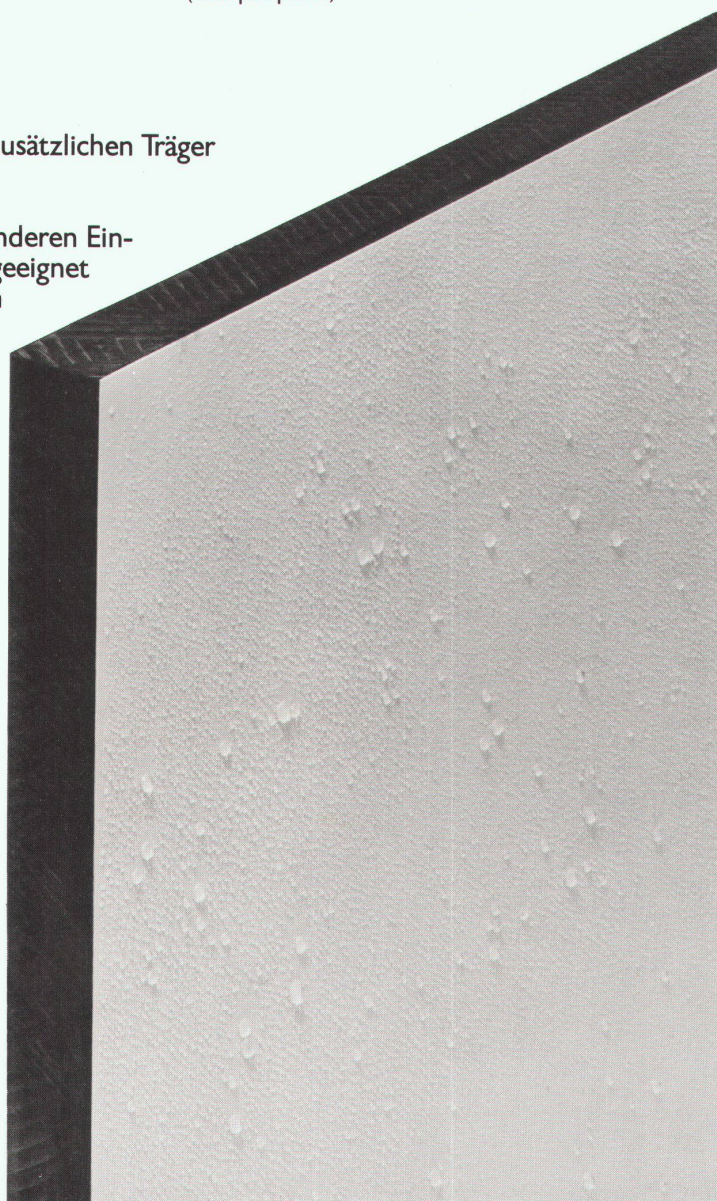
Eine Platte ganz aus kellco, die neben anderen Einsatzgebieten für Nasszellen besonders geeignet ist. Vom öffentlichen Hallenbad bis zum privaten Badezimmer. Sie ist 100% wasserfest.

Und eine Platte ganz aus kellco. Das spricht für sich selbst. Bis zu 20 mm dick, stabil und masshaltig, leicht und sauber zu bohren, zu schneiden und in allen kellco-Farben, -Dekors und -Oberflächen.

Ein kompaktes Angebot.  
Die Vollkern-Platte von kellco.

## kellco

keller  
Klingnau



# Nach Jahren spricht kein Bauherr mehr vom Preis...

Qualität und Preis müssen stimmen. Qualität soll man mit Recht auch nach Ablauf der Garantiezeit fordern können. Bei Sonnen- und Wetterschutzanlagen baut sich Qualität im Detail auf. Hartgeprüfte Materialien, sorgfältiger Zusammenbau, durchdachte Lösungen in Absprache mit anderen am Fenster tätigen Unternehmen prägen die bewährten Produkte. GRIESSER-Produkte sind in hundertjähriger Aufbauarbeit entwickelt und verfeinert worden. Die sinnvolle Kombination von solidem Handwerk und moderner industrieller Fertigung hat Spitzenprodukte hervorgebracht. GRIESSER-Produkte sind reell kalkuliert. Im Preis inbegriffen sind zudem umfangreiche Dienstleistungen. Besprechen – beraten – dokumentieren – planerisch und zeichnerisch unterstützen – individuelle Wünsche berücksichtigen – formale Anpassungen finden – realisieren. GRIESSER steht Ihnen nach dem Kauf auch mit einer gut ausgebauten Unterhalts- und Reparatur-Organisation zur Verfügung. Können Sie es sich leisten, am Bau auf diesen Service zu verzichten?



## ...aber von der guten Qualität!

GRIESSER AG 8355 AADORF  
Sonnen- und  
Wetterschutzanlagen

052 / 47 05 21

Filialen und  
Vertretungen in der  
ganzen Schweiz

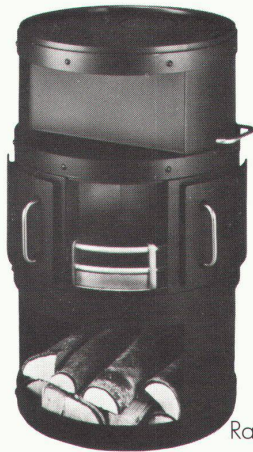
Die GRIESSER-Dokumen-  
tationsmappe mit ihren vielen  
Einbauplänen ist heute ein  
begehrtes Arbeitsinstrument  
für Architekten und Planer.

Verlangen Sie Ihr Exemplar!  
Wir stellen es Ihnen gratis  
zur Verfügung.

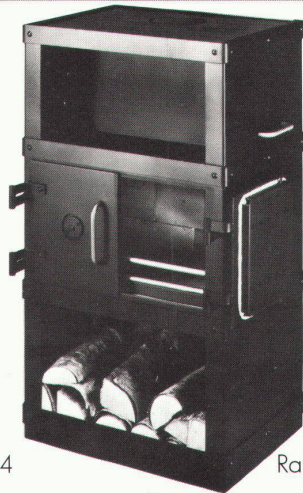


# GRIESSER

# RAIS: DIE ORIGINALE



Rais 4



Rais 2



Rais 3



Rais 82



Rais 106



Rais 101+115

Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den Cheminée-Ofen erfunden. Seit 1977 sind diese Ofen unter der Marke RAIS in der Schweiz erhältlich. Sie sind geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.

Die neuesten Rais Modelle zum Backen, Braten oder Kochen ergänzen die bewährten Dauerbrenner. Wählen Sie unter 7 verschiedenen Modellen.

## RAIS

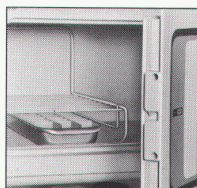
Bent Falk Design Danmark

RAIS Cheminée-Ofen – eine heisse Idee!

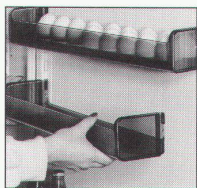
Basel  
**wohnbedarf**

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei  
Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50

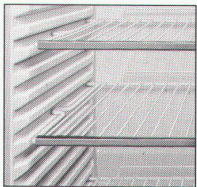
# 35% Energie spart der Bauknecht Einbau- Kühlautomat EV 2502: Der Sparsamste auf dem Schweizer-Markt!



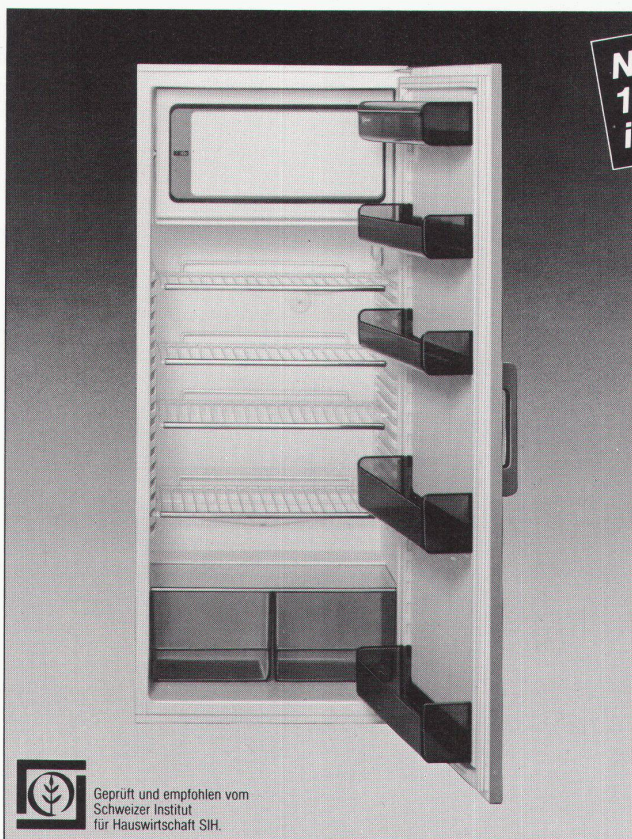
24-Liter-grosses 4-Sterne-Gefrierabteil mit Gitterrost und separatem Fach für die Eiswürfelschale.



Optimale Raumausnutzung der Türinnenseite mit verstellbaren, stabilen Fächern.



4 Gitterroste können in kleinen Abständen verstellbar oder z. B. für die Lagerung von Flaschen nach hinten geneigt, eingeschoben werden.



**Nur 0,4 kWh pro 100 Liter Nutzinhalt in 24 Stunden.**

Dieses Bauknecht-Gerät ist mit dem Nutzinhalt von 234 Liter, davon 24 Liter im 4-Sterne-Gefrierfach und dem Stromverbrauch von nur 0,95 kWh in 24 Stunden, der absolute Leader im wichtigen Marktsegment der Kühlschränke in Schweizer-Norm von 220 bis 250 Liter Inhalt, von denen in der Schweiz pro Jahr über 50 000 verkauft werden.

- Der EV 2502 ist zudem
- serienmässig mit verstellbarem Dekorrahmen ausgestattet und kann problemlos mit Holz- oder Kunststoffplatten belegt werden
  - voll integrierbar
  - mit energieoptimiertem Verdampfer und mit einem energie- und geräuschoptimierten Kompressor ausgestattet
  - SINK-Norm 10/6



Geprüft und empfohlen vom Schweizer Institut für Hauswirtschaft SIH.

## Das perfekte Kühlgeräte-Konzept

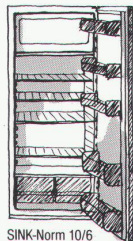
Die lebenswerte Schweizer Küche.



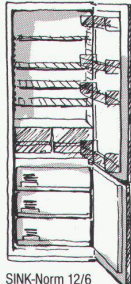
SINK-Norm 6/6  
Nutzinhalt 122 Liter



SINK-Norm 7/6  
Nutzinhalt 150 Liter



SINK-Norm 10/6  
Nutzinhalt 234 Liter



SINK-Norm 12/6  
Nutzinhalt 260 Liter



SINK-Norm 14/6  
Nutzinhalt 270 Liter

## Informations-Gutschein

Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über

- Einbau-Kühlgeräte    Tiefkühlgeräte    Waschautomaten  
 Geschirrspüler    Einbauherde und Backöfen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg WBW

# Bauknecht

Bauknecht AG 5600 Lenzburg



# Meister Kokos & Sisal

›Neue Farbigeit‹ – die ungewöhnliche  
Palette dieser beiden Naturtalente.

Für Überraschung in der Innenarchitektur-  
szene sorgen jetzt unsere Kokos- und Sisal-  
teppiche. Die Bindungseffekte und Farben  
sind von bisher nicht erreichter Qualität und  
Lichtechtheit. Ein verblüffender Wandel –  
man erkennt die beiden ›Altmeister‹ zum  
Teil nicht mehr. Mit der ›neuen Farbigeit‹  
sind jetzt auch neue Anwendungsbereiche  
für dieses Naturprodukt aktuell. **Verlangen  
Sie unsere Dokumentation zur Inspira-  
tion.**

**rag**

Ruckstuhl AG, Teppichfabrik  
CH-4900 Langenthal, Tel. 063-22 2042.

## Abolla

design: CP & PR Associati

Höhenverstellbare und in allen Richtungen schwenkbare Hängeleuchte. Leuchtkörper in beige und braun lackiertem Metall, Gegengewicht aus Metall. Glühlampe: max 1x500 Watt Röhrenförmige Halogenleuchte (R7S/15). Komplett mit Dimmer.



Vertretung fuer die Schweiz

## C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen  
Loostrasse 13  
6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

Leuchten, Kunststoffmöbel  
und Accessoires

# Artemide

**AARAU 5000**  
STREBEL  
WOHNUNGSINNENEINRICHTUNGEN AG  
Rathausgasse 8  
Tel. 064 22 34 13  
**AARBERG 3270**  
ERICH DARDDEL - Stadtplatz 38  
Tel. 032 82 18 44  
**ALLSCHWIL/BASEL 4123**  
GOFFREDO LOERTSCHER AG  
INNENARCHITEKTEN  
Binningerstr. 152  
Tel. 061 39 20 50  
**BAAR**  
ATELIER HILFIKER ZUG + BAAR  
Tel. 042 31 56 56  
**BADEN 5400**  
FORM + WOHNEN  
Rathausgasse 24  
Tel. 056 22 76 40  
**BASEL 4051**  
AERA AG - Steinvorstadt 11  
Tel. 061 23 88 80  
**BASEL 4010**  
ALINEA WERNER ABT AG -  
Aschenvorstadt 41  
Tel. 061 23 67 67  
**BASEL 4051**  
HAFTER INTERIEUR -  
Elisabethenstr. 42  
Tel. 061 23 13 58

**BASEL 4010**  
WOHNBEDARF AG -  
Aeschenvorstadt 48  
Tel. 061 23 06 50  
**BERN 3007**  
FORM + RAUM - Belpstr. 14  
Tel. 031 25 69 11  
**BERN 3011**  
TEO JAKOB AG  
MOEBEL UND INNENARCHITEKTUR  
Gerechtigkeitsgasse 23 u. 36  
Tel. 031 22 53 51  
**BIEL 2502**  
RAUM DESIGN  
K.H. NETTHOEVEL -  
Obergasse 22  
Tel. 032 23 33 93  
**BUCHS 9470**  
ARREDO CASA  
Wohn + Bureau Einrichtungen  
Bahnhofstr. 50  
Tel. 085 6 61 20  
**BURGDORF 3400**  
WOHNSTUDIO WEBER + CO  
Lorraine 7  
Tel. 034 22 54 10/035 2 11 97  
**DERENDINGEN 4552**  
HANS ZAUGG  
Meisenweg  
Tel. 065 42 49 86

**DIESSENHOFEN 8253 /  
SCHIAFFHAUSEN 8200**  
ROESCH - Möbel Handwerk  
Grossholzstr. 6  
Tel. 053 7 64 21  
**FRIBOURG 1700**  
FORME + CONFORT SA  
Place de la Cathedrale  
Tel. 037 22 77 07  
**GENEVE 1204**  
TEO JAKOB MEUBLES SA  
Grand' Rue 19  
Tel. 022 28 37 11  
**HORGEN 8810**  
RALPH HIESTAND  
WOHNDESIGN - Seestr.159  
Tel. 01 72 56 552  
**LANGENTHAL 4900**  
MAX BOESIGER INNENAUSBAU  
Mittelstr. 13  
Tel. 063 22 26 22  
**LAUSANNE - ST. SULPICE 1025**  
MODULE 7 - Route Cantonale  
Tel. 021 34 51 62  
**LOCARNO 6600**  
KNECHT ARREDAMENTI INTERNI  
Lungo Lago Motta  
Tel. 093 31 13 55  
**LUZERN 8000**  
BUCHWALDER LINDER  
Am Mühlenplatz  
Tel. 041 51 25 51

**MUTTENZ 4132**  
HERSBERGER AG -  
Hauptstr. 89  
Tel. 061 61 33 77  
**REIDEN 8260**  
MEYER LUDI  
AG FUER MOEBEL UND RAUM  
Tel. 062 81 22 02  
**SCHAFFHAUSEN 8200**  
THEO HAEERLI AG  
Vorstadt 44  
Tel. 053 5 73 39  
**SISSACH 4450**  
WOHN TIP AG  
INNENEINRICHTUNGEN  
Gelterkinderstr. 28  
Tel. 061 98 43 01  
**ST. GALLEN 9000**  
DOMUS LAMPEN + MOEBEL -  
Oberer Graben 26  
Tel. 071 22 51 55  
**ST. GALLEN 9000**  
CH. KELLER  
INDUSTRIAL - DESIGNER  
Rosenfeldweg 2  
Tel. 071 28 31 11  
**TENERO 6598**  
SCOLARI & CO  
ARREDAMENTI  
Tel. 093 67 27 45

**THUN 3600**  
ALINEA WERNER ABT AG  
Berntorgasse 16  
Tel. 033 22 22 81  
**WINTERTHUR 8400**  
KRAEMER  
FUERS WOHNEN  
Marktgasse 23  
Tel. 052 22 24 21/23  
**ZOFINGEN 4800**  
UELI FRAUCHIGER DESIGN -  
Luzernerstr. 16  
Tel. 062 51 44 51  
**ZUERICH 8001**  
MOBILANA  
Schützengasse 22  
Tel. 01 211 75 65  
**ZUERICH 8001**  
NEUMARKT 17 AG  
Neumarkt 17  
Tel. 01 47 59 50/51  
**ZUERICH 8001**  
WOHNBEDARF AG  
Talstrasse 11  
Tel. 01 211 59 30  
**ZUERICH 8032**  
WOHN FLEX  
Asylstr. 68  
Tel. 01 262 27 57

**ZUERICH 8006**  
ZINGG-LAMPRECHT AG  
Am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 362 36 52  
**ZUERICH 8001**  
ZONA Inneneinrichtungen  
URSULA GRAF  
Stadelhoferstr. 28  
Tel. 01 47 90 40  
**ZUG 6300**  
OTHMAR ZOLL  
INNENARCHITEKTUR GMBH  
Unteraltstadt 19  
Tel. 042 21 05 43

# Machen Sie unseren Vollkernplatten ruhig Dampf!

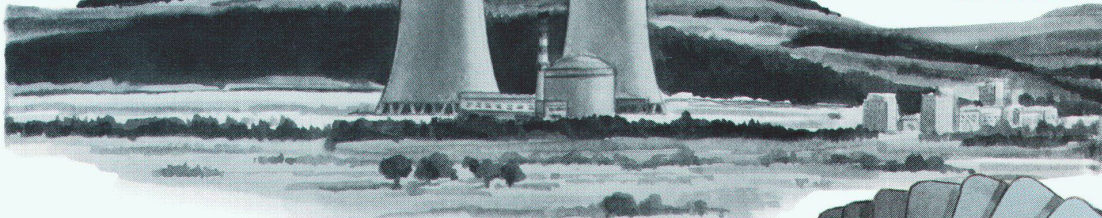
Wenn Sie hohe Ansprüche an Verschleissfestigkeit, Hygiene sowie Wasser- und Dampfbeständigkeit stellen, finden Sie kaum etwas Besseres als unsere Argolite-Vollkernplatten (Kompaktplatten). Wie ist es sonst zu erklären, dass es in der ganzen Schweiz praktisch kein Labor mehr gibt, wo Argolite-Vollkernplatten nicht zur Standardeinrichtung gehören? Und was diese aushalten müssen, wenn man da einmal so richtig Dampf ablässt, können

Sie sich vorstellen. Unsere Vollkernplatten sind in der Regel beidseitig mit Dekor versehen und in Dicken von 2 bis 20 mm erhältlich. Es gibt sie in allen Farben des Argolite-Programms, und das sind immerhin mehr als 100. Auch deshalb eignen sich unsere Vollkernplatten für manch anderes Einsatzgebiet.

Wollen Sie mehr wissen?  
Dann machen Sie uns ruhig Dampf –  
Anruf genügt.

## Argolite

ARGOLITE AG, Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 8119 12

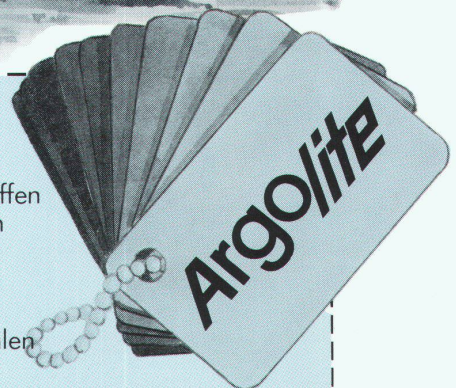


### SPEZIALPLATTEN

**Vollkernplatten** (Kompaktplatten) – Dicken 2-20 mm  
– beidseitig Dekor  
– einseitig Dekor, Rückseite auf Wunsch geschliffen  
– in allen Farben, Oberflächen und Formaten  
– schwarzer Kern (durchgehend) in Formaten A + B

**Postforming** – in allen Formaten und Oberflächen  
– Seidenmatt und Hochglanz nicht zu empfehlen  
– Dicke 0,9 mm

**Argolite magnethaftend** – lieferbar in allen Farben und Oberflächen  
– Für gute Magnethaftung wird möglichst glatte Oberfläche empfohlen  
– Dicke mind. 1,4 mm  
– Formate A, B + T

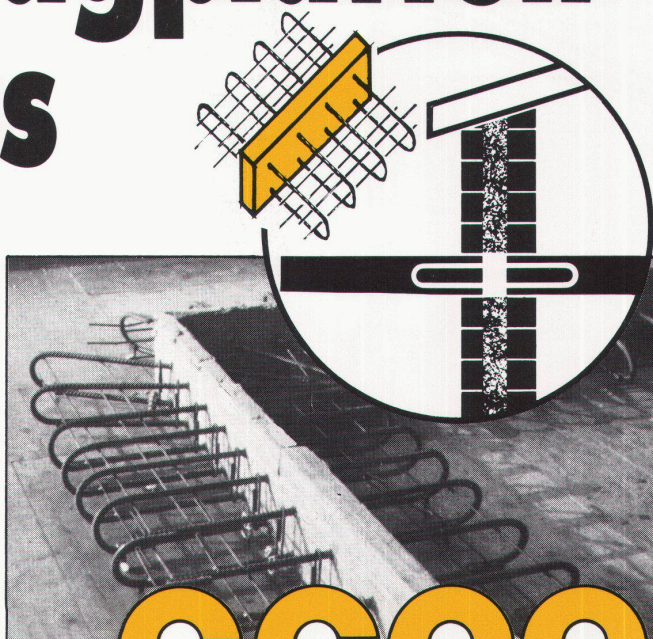


**Technische  
Neuheit**

Die Lösung auf das Wärmebrücken-Problem  
Kragplatte-Betondecke heisst:

# wärmedämmender EGCO-Kragplatten- Anschluss

- Durchgehende Wärmedämmschicht bewirkt wesentliche K-Wert-Verbesserung im Bereich des Kragplatten-Anschlusses.
- Nachträgliches Erstellen des Balkons ohne zusätzlichen Aufwand. Das Element bildet gleichzeitig eine Abschalung Decke/Kragplatte.
- Gedämmte Trittschallübertragung Betondecke/Kragplatte.
- Zeitersparnis durch sehr rationelles armieren im gesamten Kragplattenbereich. Kompaktes System – falscher Einbau ist ausgeschlossen (statische Höhe und damit Tragfähigkeit fix).
- Tragfähigkeit an der EMPA geprüft. Siehe EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 47 682 vom 2. Mai 1983.



# EGCO®

EGCO AG, 3792 SAANEN  
Gstaadstrasse, Tel. 030 4 55 00

- Schweizer Produkt –  
mehrjährige Entwicklungszeit.

Mich interessiert diese echte Problem-  
Lösung. Senden Sie mir bitte unverbindlich

- Dokumentation       Plankleber  
 Bestell-Listen       Verlegeanleitung  
 Preislisten

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

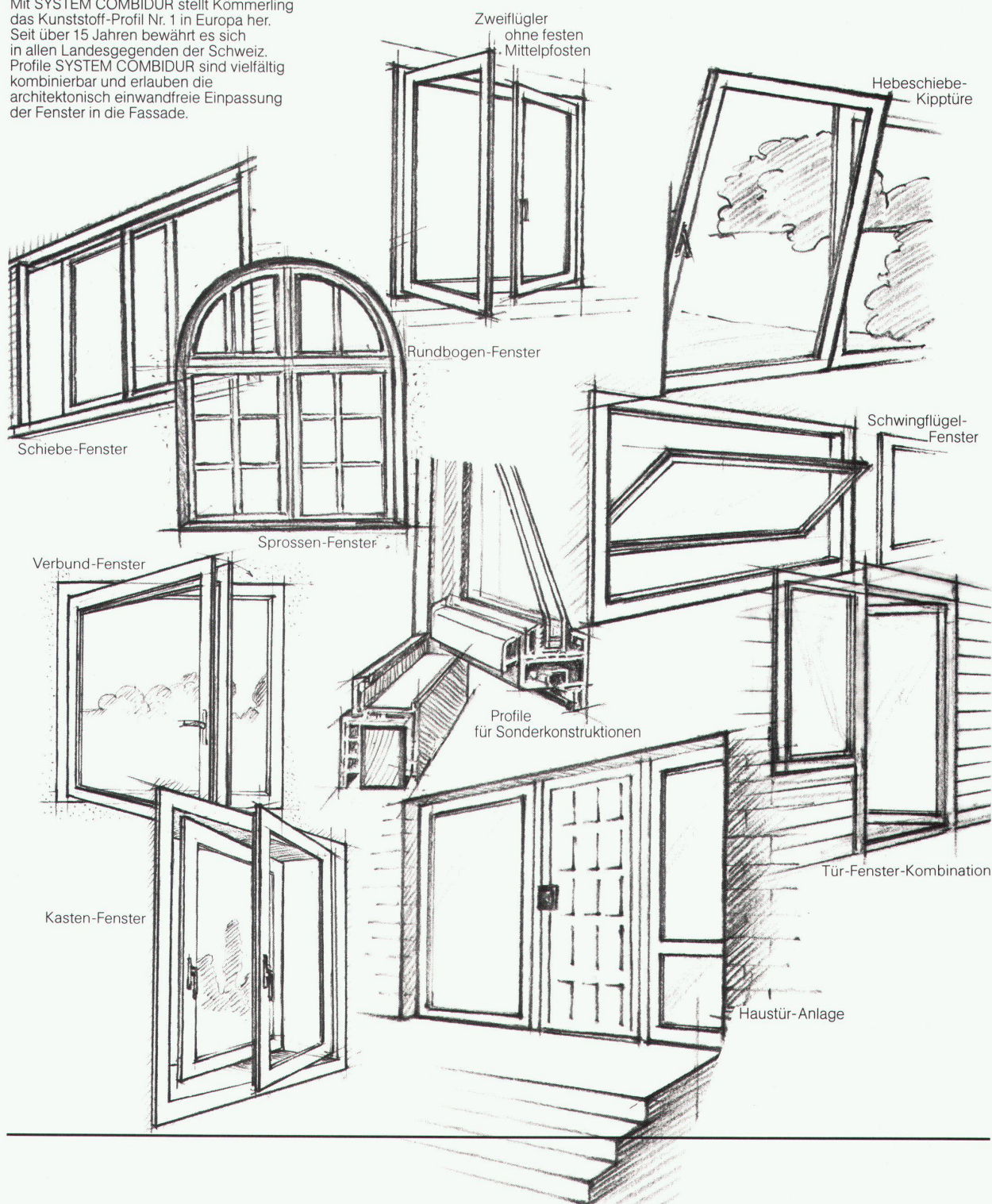
PLZ/Ort \_\_\_\_\_





# Führende Fensterbauer der Schweiz verarbeiten das erfolgreichste Profil Europas

Mit SYSTEM COMBIDUR stellt Kömmerling das Kunststoff-Profil Nr. 1 in Europa her. Seit über 15 Jahren bewährt es sich in allen Landesgegenden der Schweiz. Profile SYSTEM COMBIDUR sind vielfältig kombinierbar und erlauben die architektonisch einwandfreie Einpassung der Fenster in die Fassade.



# Kunststoff- Fenster SYSTEM COMBIDUR

Die bewährten Schweizer Verarbeiter von SYSTEM COMBIDUR sind die Garanten für hochwertige Fenster, die sich vor allem durch eine dauerhafte Funktionstüchtigkeit auszeichnen. Kömmerling sorgt für eine permanente Produktinformation und Schulung dieser Partner.



CH-8262 **Ramsen**  
Gebrüder Kömmerling  
Kunststoffwerke GmbH  
Verkaufsbüro Schweiz Postfach 4



1349 **Eclépens** 021 87 73 09  
Olivier Zurbuchen  
Le Tunnel



2503 **Biel** 032 25 03 41  
Widmer + Ruprecht AG  
Hubelweg 3



3006 **Bern** 031 42 84 10  
W. Schär  
Galgenfeldweg 11



3367 **Thörigen** 063 61 38 38  
Brüderli & Maurer  
Herzogenbuchseest.



3645 **Gwatt-Thun** 033 36 58 44  
A. Ruchi  
Stationsstrasse 19A



4133 **Pratteln** 061 81 11 51  
Aerni Kunststoff AG  
Kraftwerkstrasse 5

9400 **Rorschach** 071 41 67 11  
Aerni Kunststoff AG  
Postfach



5236 **Remigen** 056 44 22 56  
J. Baumann  
Hauptstrasse 83



7000 **Chur** 081 22 18 53  
Febag AG  
Dahliastrasse 6



8360 **Eschlikon** 073 43 20 59  
Gautschi-Fensterbau AG  
Bahnhofstrasse 39



8400 **Winterthur** 052 25 97 65  
ITA AG  
Wiesenstrasse 1



8645 **Jona** 055 28 30 01  
A. Staub-Fischer  
Buechstrasse 25



9014 **St. Gallen** 071 28 14 14  
Mettler-Fenster AG  
Gröblistrasse 14



9450 **Altstätten** 071 76 11 55  
EgoKiefer AG  
Postfach

1844 **Villeneuve** 021 60 12 92  
Direction régionale

Niederlassungen in:  
Zürich, Bern, Basel, Luzern, St. Gallen,  
Landquart, Lugano, Genève, Sierre



9500 **Wil** 073 23 60 60  
Schär AG  
Speerstrasse 11

# OZALID

Un nom devenu synonyme d'une gamme étendue de tireuses héliographiques répondant à toutes les exigences, adaptées à toutes les dimensions d'entreprise, sans parler des appareils auxiliaires et de service d'entretien. Le tout à des prix qui, même à y regarder de près, restent très intéressants.

**Heliostar 2**  
spécialement conçu  
pour petites sociétés

**Regma A 130**  
l'appareil héliographique  
qui s'adresse aux grandes  
entreprises

**Regma A 150, A 170**  
des installations héliographiques  
à haute performance

**Machines à  
héliographe Bodan**  
pour moyennes et grandes  
entreprises


**Massicots Bodan**  
différentes exécutions,  
diverses longueurs de coupe

## OZALID

Votre partenaire pour l'information. Une société du groupe Plüss-Staufier.

Ozalid SA, Herostrasse 7,  
8048 Zurich, Tél. 01/62 71 71, Télex  
822250, Télécopieur 01/62 55 62

Impression offset, bureau technique, copieurs, télécopieurs, micro-ordinateurs, traitement de texte, progiciels standard modernes.



**Beweglich  
im Neubau  
und Umbau**

**DACHSCHIEFER (ETERNIT)**  
sind der Tradition eng verhaftet  
und doch modern.  
Davon zeugen zahlreiche  
Meisterleistungen an einfachen  
bis anspruchsvollsten Dachformen,  
wie sie schon vor Hunderten von Jahren  
der Stolz  
des ehrbaren Handwerks waren.

**Eternit®**

**Eternit®**

Eternit AG 8867 Niederurnen

Tel. 058-231111

Verlangen Sie

unsere neuen Informationen  
über Bedachungen

KM



# SWISSLINE

die bahnbrechende, energiesparende, völlig neu konzipierte Schweizer Kochgeräteserie von Electrolux mit dem

## Backofen erster Klasse

SL 6 – der Spezialist in allen Funktionen



### Der SL 6 als Heisslüfter

bewältigt in einem Arbeitsgang ein ganzes Menü. Dank dem bewährten Convector Heissluft-System ist das Backen, Braten und Garen auf 3 Ebenen gleichzeitig möglich. Und das ohne jegliche Geschmacksübertragung. Die exklusive Dampfeinspritzung sorgt für eine herrliche Krustenbildung.



### Der SL 6 als «Konventioneller»

lässt sich zum gewohnten Backen und Braten mit Ober- und Unterhitze einsetzen. Vor allem für Rezepte, die einem seit Jahren auf diese Weise gut gelungen und deshalb ans Herz gewachsen sind.



### Der SL 6 als Grillofen

grilliert mit dem 2-Kreis-Infrarotgrill bei offener oder geschlossener Tür bis zu 3 Poulets oder grosse Party-Grilladen. Grill mit Heissluft kombiniert ermöglicht das Wärmen oder Garen und Überbacken von Gratins.

Swissline von Electrolux umfasst 6 verschiedene Komfort-Stufen und nimmt mit unterschiedlichen Ausstattungs-Möglichkeiten auf individuelle Wünsche Rücksicht. Das Sortiment ist weiss und braun erhältlich.

# Electrolux

Qualität, die sich herumspricht

Senden Sie untenstehenden Bon bitte an:  
Electrolux Küche und Klima AG  
Badenerstr. 587, 8048 Zürich, Tel. 01 492 40 40

**BON** für unsere ausführliche  
Swissline Dokumentation

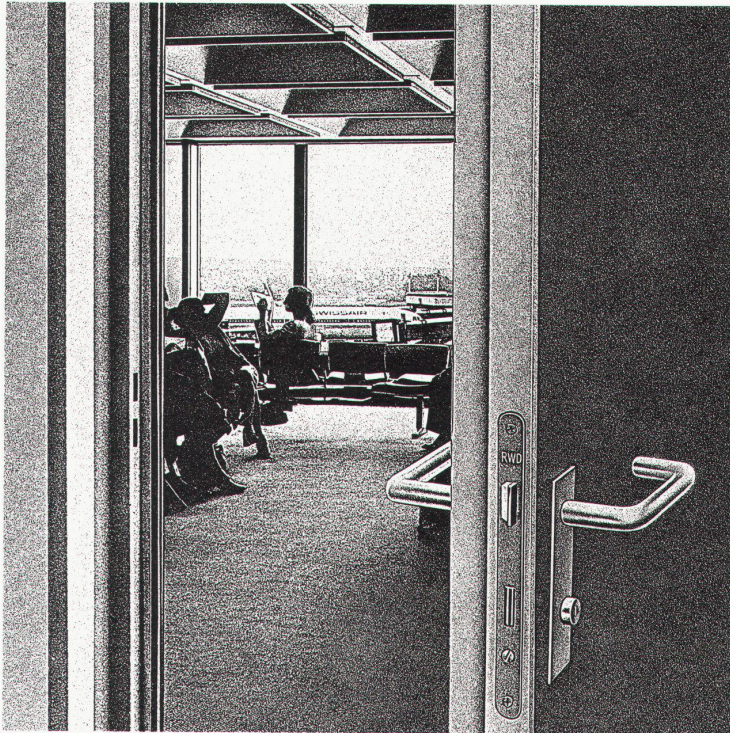
Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

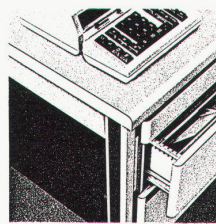
# Türen von RWD: Qualität, die man spürt...

# RWD



...spürt, wenn man die Türe ins Schloss fallen lässt. Das ist eine massive Türe, genau gearbeitet und sattschliessend. Mit verdichteten Kanten. Schallisolierend und feuerhemmend: verlangen Sie die Unterlagen!

RWD Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon  
Telefon 01 740 68 22, Telex 57 289



**RWD** ist der Name nicht nur für Massivtüren, sondern auch für Trennwände, Büroeinrichtungen, Schulmöbel, Zeichengeräte. Der Name RWD ist eine Garantie.

